CREDITS

Translator- Jaimes
Editor- Flak-chan
Proofreader- Flak-chan
Quality Checker- Chococatchip

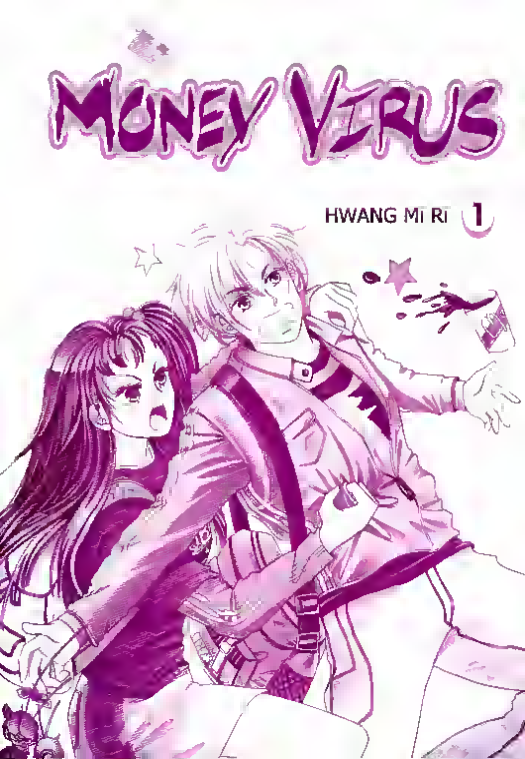
HMR Scans
Recruiting
Translators
Proofreaders
Editors
Quality Checkers

MONEY VIRUS

HWANG Mi Ri 1

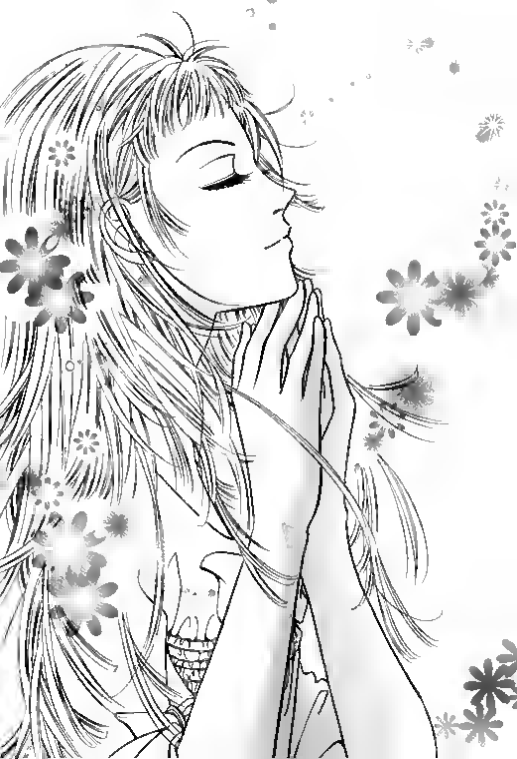
MONEY VIRUS

HWANG Mi Ri 1



HWANG Mi Ri

MONEY VIRUS



Music room

HELLO!
WHO IS SONG YE-JIN OF CLASS 3-7 ?
IT'S ME...
MAY 15TH, TODAY, IT'S YOUR BIRTHDAY. ISN'T IT ?
SOMEBODY WHO LOVES YOU HAS SENT YOU THESE FLOWERS TODAY

THESE FLOWERS ARE "FORGET-ME-NOT", THE FLOWER OF MAY 15TH.
THIS FLOWER RESEMBLES ONE WITH MUCH INNOCENCE AND WHOSE PERSONALITY IS SO FRIENDLY THAT SHE GETS ALONG WITH JUST ABOUT ANYBODY.
A SOUND VOICE AND NICE MANNER. BY JUST BEING WHERE SHE IS, SHE CAN MAKE FRIENDS AND EARN TRUSTS.

ALSO, SHE DOESN'T LIKE TO TALK ABOUT OTHERS BEHIND THEIR BACK AND HAS A NICE SET OF PEOPLE SKILLS IT'S JUST THE PERFECT OUTGOING, YET SHY FLOWER.
THOUGH IT'S THE MOST APPEALING POINT IS ITS INNOCENCE
Love
WOW, YE-JIN, THAT'S YOU EXACTLY.
I AM SO JEALOUS SO YOUR BOYFRIEND SENT YOU THIS, HUH ?
I AM HERE TO DELIVER YOU THESE FLOWERS AND A SONG.
THERE SHOULD BE A CARD INSIDE OF THIS BOUQUET.

Is my fated one walking alongside a river full of forget-me-not flowers under bright moonshine~
Forest sings for you. River dances along, and my mind feels lonely and wanders around

WOAH, I GUESS SHE IS A MEMBER OF THE MUSIC CLUB FOR A REASON
As I sense dawn, the wind starts to feel colder.
Is my fated one crossing a field of flowers under moonshine
Is the fated one coming. I sense a shirt drenched with scent of grass.
My heart shivers and wanders. Is dawn coming - Wind is blowing. Wind is blowing.

YE-JIN
HAPPY BIRTHDAY
WHAT? NO WAY?!
IT'S NOT HER BOYFRIEND WHO DID THIS ?!
IT'S THE CLASS 6 REP
IT WAS YOU ?

I KNOW YOU HAVE A BOY-FRIEND
BUT I STILL WANTED YOU TO CONGRATU-LATE YOU
I FELT LIKE I WAS GOING TO REGRET FOR REST OF MY LIFE IF I HADN'T CON-FESSED TO YOU SO—
I— LIKED YOU EVER SINCE I WAS A FRESHMAN—
THIS IS A COUPLE RING
GIVE THE OTHER TO— YOUR BOYFRIEND OF COURSE. I WISH THAT IT WERE ME

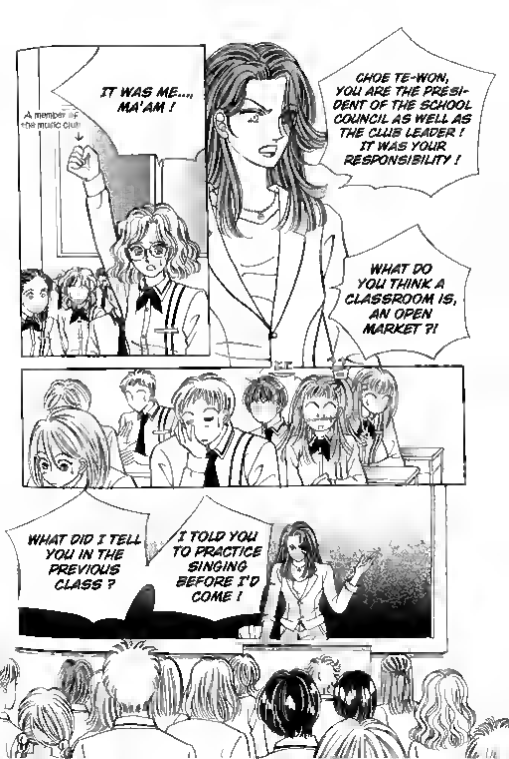
SEONG HUN
He has cuts !
IF YOU GET DUMPED, COME TO ME !
DO YOU HAVE ... TIME AFTER SCHOOL ?
Can I wait for you ?
...YES...

AH..., REALLY ?
yes
SEE YOU LATER !
OH!
I KNOW, BUT I LIKED SEONG HUN IN FACT FOR YEARS.
YE-JIN WHAT ABOUT SUM-SOO ?
YOU'VE BEEN GOING OUT WITH HIM FOR YEARS
I FEEL LIKE MY HEART IS GOING TO BURST. WHAT TO DO ?

WHAT ? ARE YOU CHANGING YOUR SHOE ? JUST BECAUSE YOU GOT A NICE BOUQUET AND A SONG ?!
I AM GLAD IT WORKED
BE QUIET !

WHO SHOUTED JUST NOW ?
I HAVE TO GET OUT OF THIS CLASSROOM, BUT THE MUSIC TEACHER IS HERE.
BESIDES, SHE SOUNDS ANGRY...
I THINK SHE'S PISSED. I CAN'T GET NOTICED NOW.
CHOE TE-WON, WAS IT YOU ?
PARDON?
DID YOU SHOUT JUST NOW ?

NO !
IT WASN'T ME
"NO!" ?
AND WHO TOLD YOU SIT ?!
OH
AH, THE MUST BE THE IF MOUSE?) PRESIDENT OF THE SCHOOL COUNCIL


A member of the music club
IT WAS ME..., MA'AM !
CHOE TE-WON, YOU ARE THE PRESIDENT OF THE SCHOOL COUNCIL AS WELL AS THE CLUB LEADER ! IT WAS YOUR RESPONSIBILITY !
WHAT DO YOU THINK A CLASSROOM IS, AN OPEN MARKET ?!
WHAT DID I TELL YOU IN THE PREVIOUS CLASS ?
I TOLD YOU TO PRACTICE SINGING BEFORE I'D COME !

YET, I HEARD ONLY CHITICHAT
FOLLOWED BY A SHOUT AND THE CLASS LEADER DIDN'T EVEN BOTHER QUIETING THEM AT ALL
THIS IS SUPPOSED TO BE A MUSIC CLUB !
DO YOU NOT FIND THAT RIDICULOUS ?
WHO'S THE NEXT IN ... ?! STAND UP !

WHEN A TEACHER IS NOT PRESENT WHO KEEPS ORDER OF THE CLASSROOM?!
A CLASS REP MA'AM
AND WHO DOES THAT IN A CLUB CLASS ROOM ?
A CLUB LEADER
YOU MAY SIT DOWN!
THAT IS WHAT I THOUGHT BUT TE-WON WAS ACTING AS IF IT WASN'T HIS DUTY SO I FIGURED YOU'D THINK OTHERWISE
WHEN I WAS IN HIGH SCHOOL IT HAS ALWAYS BEEN CLASS REP OR CLUB LEADERS WHO WAS IN CHARGE OF RESTORING ORDER OF CLASSES

CHOE TE-WON, LEADERS ARE NOT ELECTED FOR JUST FUN !
EVEN A SCARECROW THAT DOES NOTHING DRAWS AWAY BIRDS ! YET, SOMEONE OF YOUR CALIBER ACCOMPLISHES NOTHING ?!
DON'T ACT PROUD OF YOUR INABILITY !
SIT DOWN !
IF IT WERE THE PRESIDENT WHO SHOUTED

I BET SHE WAS GOING TO USE THAT EXCUSE TO SCOLD A
THREE THINGS THAT PEOPLE CANNOT HIDE POVERTY, LOVE AND SNEEZE
ISN'T SHE SINGLE? SHE IS POPULAR FOR HER BEAUTY AND HER NICE PERSONALITY
I GUESS NONE OF THAT WORKS FOR HIM.
I THINK I KNOW WHY SHE IS SO CRANKY TOWARD HIM.

SENIORS, STAND UP AND SING
ALL SENIORS
— IS EVERYONE UP ?
TE-WON, YOU ARE A SENIOR, TOO

FLOWERS FALL HOPELESSLY ALONG THE WIND JUST AS OUR REUNION IS HAZED
EVERYONE SIT DOWN EXCEPT CHOE TE-WON
IT LOOKS LIKE TODAY IS THE DAY
HE JUST GAVE HER A GOOD REASON
I GUESS THIS IS NOW BETWEEN HER AND HIM. HE DOESN'T WANT TO SING AFTER BEING SCOLDED LIKE THAT. SHE HAS BEEN PLAYING THE PIANO FOR A WHILE NOW

IN THE END HE DID SING A SONG EVEN THOUGH HIS VOICE WAS SO LOW THAT IT MIGHT HAVE BEEN A WHISPER
AT THE SAME TIME I HEARD THE CLASS BELL I REALIZED AN HOUR PASSED
AN HOUR. HOW MUCH WOULD THAT BE
MY MONEY
MY PRECIOUS TIME HAS BEEN WASTED HOW COULD THIS BE

ALL BECAUSE OF THAT ARROGANT PRESIDENT...
Time to do my next job.
What was up with the teacher?
Was that something bad enough to hold you like that?
Te-Won are you alright?
I dislike her now.
scolded and forced you to sing
You are just jealous because a girl you like likes him
Hmph only if he sang the first time
He was pretty entertaining after all
Well he wasn't entirely because of him
Women are the ute make causes of all problems Every man wants em

IF I WANTED TO GET OUT
I COULD HAVE GOTTEN OUT EASILY
THE TEACHER'S INTEREST WAS HIM AND HIM ONLY
THAT REMINDED ME OF SE-EUN AND ME IN THE OLD DAYS
IN THE OLD DAYS I ALWAYS ACTED COMPLETE OPPOSITE OF HOW I FELT... SE-EUN JUST COULDN'T FIGURE OUT MY FEELINGS AND WAS ALWAYS CONFUSED
HE PROBABLY ISN'T AWARE THAT THE TEACHER IS INTERESTED IN HIM JUST LIKE SE-EUN WASN'T AWARE
I CAN'T BELIEVE THERE IS ANOTHER WHO CAN'T EXPRESS ONE'S FEELINGS WELL

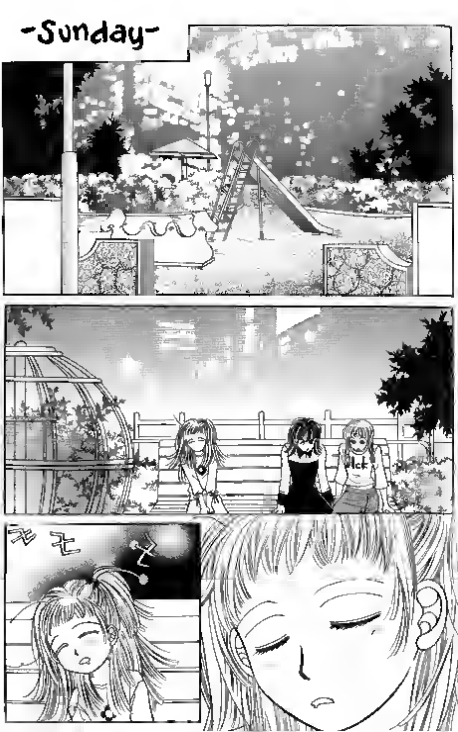
TO MAKE IT WORSE, HE IS LIKE SE-BUN WHO WAS ATTRACTIVE AND HAD A STRANGE CHARM THAT DRAGGED PEOPLE TO HIM... HE IS THE KIND OF GUY I'D LIKE TO MAKE ANGRY IF I CAN'T GET HIM...!
ALL BECAUSE THE GIRLS ARE YOUR FAN
YOU KNOW OUR SCHOOL DOESN'T KNOW ANY CELEBRITY FANCLUBS
There's even a legend that a bird never looking at him crashed into a pole and died
EVEN ANIMALS LOVE YOU
You know, the married female E. teachers look at him all the time during classes.
You know the blonde teacher who's always crabby except in front of him.
There are some female students who I think like him even as level as 21... check as right...
I say, I say! You mean to tell me that the female principal likes him, too?
I bet it was because he wants to become the school council president, but he was told school principal's order
Tell me about it. My girlfriend was a ... group then, too. It pisses me off!
HMMM... THE GUY IS REALLY POPULAR. I KINDA FEEL FOR HIM. I GUESS I DIDN'T WASTE MY HOUR AFTER ALL.

IF SHE WAS GOING TO SCOLD ANYONE, IT SHOULD HAVE BEEN THE ONE WHO CAUSES THE MESS! I DON'T KNOW WHY SHE PICKED ON YOU!
HEY, EUN BANG-UI! SHOULDN'T YOU APOLOGIZE TO TE-WON?!
IT WAS BECAUSE OF YOU!
TE-WON, VENT YOUR ANGER AT HER AT LEAST!
ME?
... YES!
IT WAS BECAUSE OF YOUR PART TIME JOB THAT MADE THE CLASS-ROOM NOISY

SHE SAID YOU WERE WORSE THAN A SCARECROW! AREN'T YOU ANGRY?
WHAT'S WITH YOU GIRLS ?
I CAN TAKE THAT I AM WORSE THAN A SCARECROW
BUT IT WOULD REALLY MAKE ME ANGRY IF YOU KEEP POINTING A FINGER AT THE WRONG PERSON
Ta-Won, there's not what we meant
We felt that your pride was hurt. Why won't you understand us ?
DON'T BOTHER ME NOW

WAIT, SEONBAE?
YOU MADE ME WASTE MY PRECIOUS HOUR, AND NOW YOU ARE TRYING TO RUIN MY BUSINESS!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WHAT DID I DO?
YOU CALLED MY NAME.
LEE TE-WON SEONBAE !

..I AM CHOE TE-WON.
SO, THE NAME'S TE-WON.
Te-won in korean means being released
Often Misspelt
AT LEAST I GUESS YOU WILL BE RELEASED FROM HOSPITALS QUICKLY
I GUESS YOU CAN SAVE SOME MONEY THAT WAY
SHE IS PROVOKING ME INTENTION ALLY
WHAT'S WITH TODAY? ALL GIRLS SEEM TO CAUSE ME TROUBLES
YOU FELT OFFENDED WHEN I MADE A JOKE ABOUT YOUR NAME DIDN'T YOU ?
Bang-ui means evil it is also a name of a flower in korea
YOU SEE MY NAME IS NOT SOMEBELL MY NAME IS BUN BANG-UI WHICH IS THE FLOWER OF MAY 5TH IT ALSO MEANS HAPPINESS


-Sunday-
Nick
Nick
Nick

ZZZ

HMR Scans: http://hmr-scans.com/

Money Virus

HWANG MI RI

Translator: JanimeS
Proofer: Flakizz
Cleaner: Flakizz
Editor: Flakizz/Choco
Q-Cer: Hexandra

JanimeS: http://janime-scans.com

GRIN
Stare
TREMBLE
Evil grin
DAMN.
I WONDERED WHY
MY CAR WOULD
FREEZE IN MAY.

SFX: PUNCH PUNCH
Who the hell does he think he is? Why doesn't he mind his own business?
He's alone... We have three
BECAUSE THERE ARE LOSERS LIKE YOURSELVES,
EVEN IF THERE ARE KOREANS WHO COULD STAND AGAIN MOZART AND BEETHOVEN,
SFX: CRUSH
THEY LEAVE THE COUNTRY!
LOOKS LIKE THEY ARE DONE
LET'S GO

I WILL BE THERE. I NEED TO CLEAN UP THESE GARBAGES FROM THIS PARK.
THEN THE GIRLS WILL BE UNFROZEN.
THIS GARBAGE TRUCK ..
WILL TAKE YOU WHERE YOU SHOULD BE!
AH— THANK YOU!
NO NEED. THERE WILL BE NO PLACE FOR ARTS IF THE WORLD IS FULL OF GARBAGE

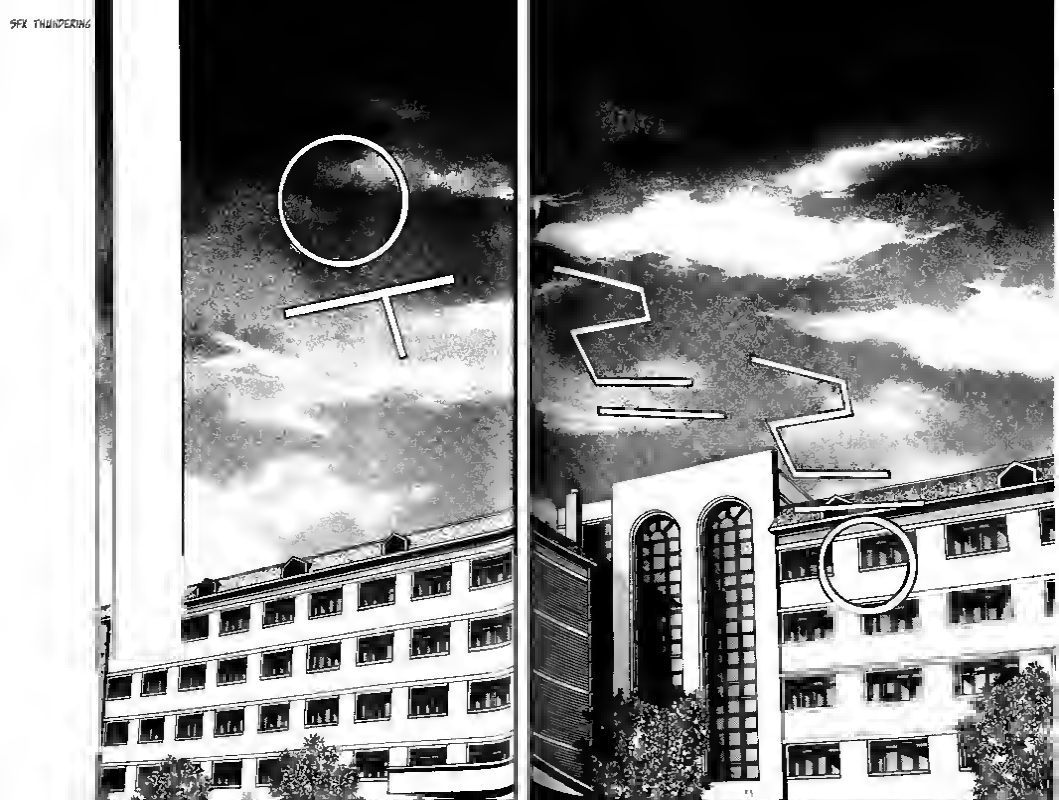
ARTS? ARE YOU AN ARTIST?
With chae kind of body
HAHA! IT IS MY JOB TO CREATE ARTISTS!
He's so impolelent.
NOW, TAKE CARE !
I AM GOING, GEEZ..
삐익

COULDN'T YOU WAIT? IT'S NIGHT TIME AND WE ARE NEAR THE APARTMENT YOU MIGHT HAVE WAKEN UP A FEW PEOPLE
YOU HAVEN'T CHANGED YOUR MEDDLING NATURE
...OF COURSE.
IF I IGNORED THEM, WHAT WOULD HAVE HAPPENED TO THE GIRLS?
DUDE, I AM IN. I AM IN!
You were the one who told me about the girls
NO GIRLS DESERVE TO BE RUINED BY LOSERS.

YOU EXPECT ME TO JUST WATCH IT HAPPEN? IT WOULD BE A SIN TO IGNORE IT.
YOU ARE... TOO INSENSITIVE ABOUT OTHERS' AFFAIRS. YOU DON'T LIVE ALONE IN THIS WORLD. YOU'VE GOT TO HELP EACH OTHER
WOULD YOU STOP DOING THAT? YOU WANT ME TO STOP, IS THAT IT?!
UH? OH, I'M LATE. I MUST HAVE FALLEN ASLEEP.
GOOD ENOUGH
IF YOU KNOW THAT
CALL ME IF YOU FIND OUT ANYTHING ABOUT HIM
YES. YOU DID HAVE SOMEONE WHO YOU CARED ACTUALLY DON'T WORRY. I'M DOING WHATEVER I CAN. I WILL CONTACT YOU AS SOON AS SOMETHING COMES UP

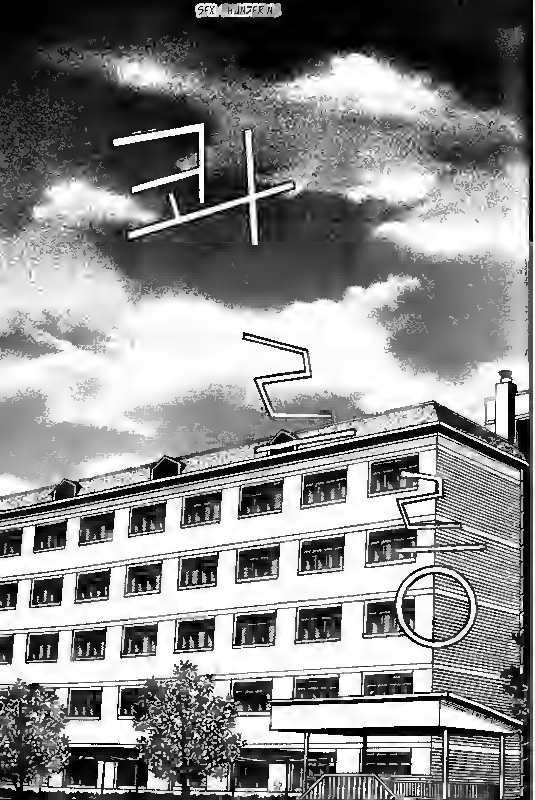
WOW, THEY ARE HOLDING HANDS
SO THEY BECAME A COUPLE AFTER THE INCIDENT AT THE MUSIC ROOM. I HEARD SHE DUMPED THE OTHER GUY
AND LOOK AT THE GUYS STANDING IN LINE. THEY SAY BANG-OUL SINGS SO WELL THAT SHE MAKES CONFESSION VERY SUCCESSFUL
HEY EUN BANG-OUL. DO YOU THINK I CAN MAKE IT HAPPEN? I HAVE A GIRL I LIKE
DO YOU ACCEPT ORDERS FOR GIRLS IN OTHER SCHOOLS?
OF COURSE
CAN'T YOU SEE THE RESULT? THOUGH, YOU HAVE TO ALSO WORK FOR IT
DON'T EXPECT TO GET GIRLS IF YOU DON'T WANT TO WORK FOR THEM!

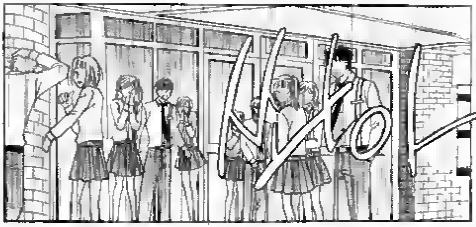
THOUGH YOU HAVE TO PAY FOR TRANS-PORT FEE !
OF COURSE
LOOK AT THEM.
YEAH
UM, BANG-OUL
IS IT GOING TO BE RIDICULOUS TO SEND FLOWERS TO A GUY WHOSE BIRTHDAY HAS ALREADY PASSED ISN'T IT?
WHY NOT? GENDER DISCRIMINATION IS FADING QUICKLY IN THIS ERA IT SHOULDN'T BE JUST GIRLS WHO RECEIVE FLOWERS FROM GUYS
BESIDES, IT DOESN'T HAVE TO BE BIRTHDAY WHEN YOU GIVE PRESENTS WHAT'S WRONG WITH SHOWING YOUR AFFECTION ON OTHER DAYS?
UM.. WELL THEN SEND TIGER FLOWERS TO THE SCHOOL COUNCIL PRESIDENT WITH A MEMO OF "I LOVE YOU"
JUST TELL ME WHAT KIND OF FLOWERS YOU WANT TO SEND
I WANT TO SEND FLOWERS TO THE SCHOOL COUNCIL PRESIDENT AS WELL WITH A MEMO OF "PASSIONATE LOVE"
I WANT MY MEMO TO SAY "THE BEGINNING OF LOVE"

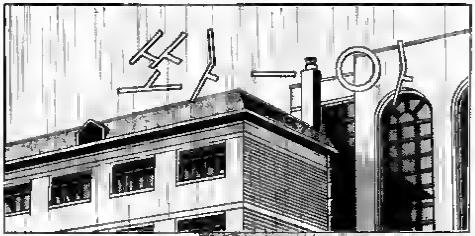

SFX THUNDERING

HMR scans

Recruiting Korean-to-English Translators


SFX: THUNDER
SFX: DRIZZLE


HOT



HEHEHE
JUST AS I EXPECTED

RAIN... HOW SUDDEN...
WELL, IT WAS A MISTAKE THAT I DIDN'T WATCH THE WEATHER REPORT THIS MORNING
LOOKS LIKE I WILL BE SOAKING WET WHEN I GET HOME
NO KIDDING
I HATE THIS...
따르릉 따르릉
This bell ringing...

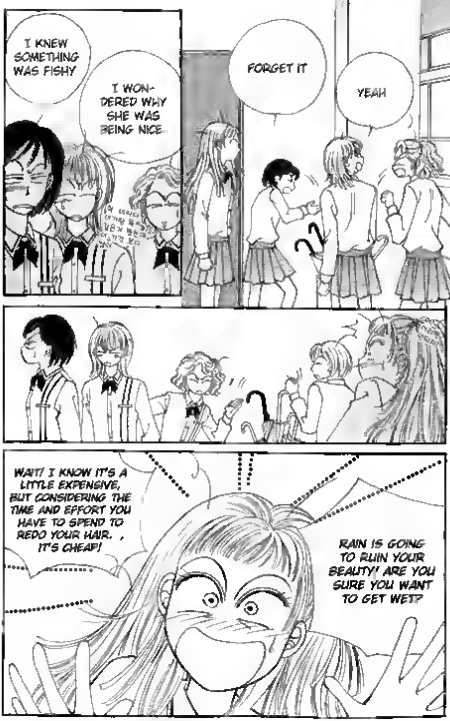
ATTENTION EVERYONE!
WHY WOULD YOU WORRY WHEN YOUR LOVELY FRIEND EUN BANG-OUL IS HERE?
!!
LOOK !

PICK ONE!
BANG-OUL ~
YOU ARE A GOOD FRIEND.

THANKS.
I AM GLAD.
WE DON'T HAVE TO GET WET.
HOHO!
NOW THAT I'VE SHOWN YOU MY LOVE.
WHY DON'T YOU PAY ME BACK?

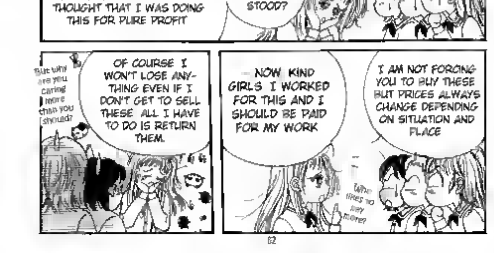
GIVE AND TAKE!
IT'S THE RULE OF THE SOCIETY TO PAY BACK FAVORS!
WHAT... ARE YOU TALKING ABOUT...?
DON'T TELL ME THAT...
THIS UMBRELLA IS A SERVICE?

SHE WANTS US TO PAY FOR THESE...
OF COURSE!
IF YOU LOOK CLOSELY YOU WILL SEE THE PRICE TAG ON EACH UMBRELLA-

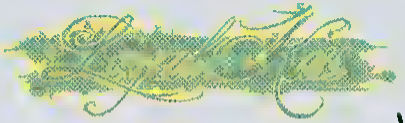

I KNEW SOMETHING WAS FISHY
I WONDERED WHY SHE WAS BEING NICE
FORGET IT
YEAH
WAIT! I KNOW IT'S A LITTLE EXPENSIVE, BUT CONSIDERING THE TIME AND EFFORT YOU HAVE TO SPEND TO REDO YOUR HAIR, , IT'S CHEAP!
RAIN IS GOING TO RUIN YOUR BEAUTY!! ARE YOU SURE YOU WANT TO GET WET?

NOWADAYS, RAIN CONTAINS HIGH DOSE OF ACID.
I WONDER IF YOUR DELICATE HAIR IS GOING TO BE ALRIGHT AFTER... SHOWERING WITH RAIN

AH... I FEARED YOU MIGHT BECOME BALD SO I BEGGED AN UMBRELLA SALESMAN THAT I'D SELL THESE FOR HIM. I CAN'T BELIEVE YOU THOUGHT THAT I WAS DOING THIS FOR PURE PROFIT
WHY DOES KINDNESS HAVE TO ALWAYS BE MISUNDERSTOOD?
Innocent girls
TWITCH


But why are you carrying these umbrellas?
OF COURSE I WON'T LOSE ANYTHING EVEN IF I DON'T GET TO SELL THESE. ALL I HAVE TO DO IS RETURN THEM.
NOW KIND GIRLS I WORKED FOR THIS AND I SHOULD BE PAID FOR MY WORK
I AM NOT FORCING YOU TO BUY THESE BUT PRICES ALWAYS CHANGE DEPENDING ON SITUATION AND PLACE
Tattoo does no way to me

I'VE PREPARED THESE GIFTS TO PROTECT YOU FROM HARMS.
YOU SHOULD KNOW THAT WIGS ARE MUCH MORE EXPENSIVE
AND OF COURSE LIFE IS NOT GOING TO BE FUN FOR GIRLS IF THEY TURN BALD
AND YOU SHOULD KNOW THAT THE SCHOOL COUNCIL PRESIDENT HATES BALD GIRLS
P un ch
I'll buy
I'll buy
Me too
Me too
53



Money Virus
Volume 01 Chapter 03

Raw Provider:	HMRScans
Translator:	liangtenda
SFX Translator:	Sky (Aniguru/yoo203)
Proofreader:	TheSimplePrincess
Cleaner:	xYuurix & Tavuk
Typesetter:	xYuurix, eternal_light
Quality Checker:	eternal_light

http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

SHAAA
HAHA I KNEW IT!!!
GOOD THING I USED HIM TO THREATEN PEOPLE AWAY.
OH... THERE'S ONE MORE LEFT
AWW... HOW THOUGHTFUL OF THEM TO LEAVE ONE FOR ME!
WELL, IT'S NOT LIKE A MIGHTY PERSON LIKE ME WOULD NEED ONE ANYWAY
STRUT STRUT

EEEP... HE'S STARING AT ME!!
HMM... YOU DON'T LOOK LIKE THE GIRL FROM YESTERDAY...
I DON'T HAVE ENOUGH MONEY FOR ONE...
EH? ARE YOU GOING JUST LIKE THAT, WITHOUT AN UMBRELLA?

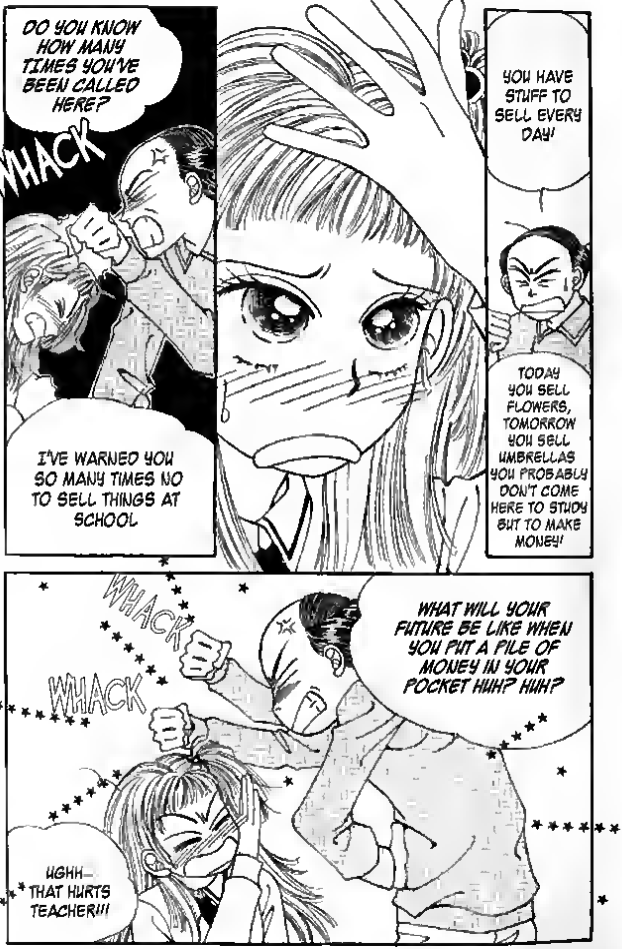
I HAVE ONE LEFT. HOW ABOUT I SELL IT TO YOU?
BUY IT
I CAN'T AFFORD IT
MY POCKET MONEY IS ONLY 2000 WON A DAY
SHH SHH
QUIET DOWN!! YOUR HANDSOME FACE CAN MAKE THIS PLACE GO WILD

DON'T TELL ME THAT YOU CAN'T BUY IT!
YOU'RE DISAPPOINTING YOUR OWN FANS YOU KNOW.
AND IF THAT HAPPENS, I WON'T BE ABLE TO HELP YOU OUT
BOOM
C'MON!
I'LL ONLY TAKE YOUR 2000 WON
YOU LIAR!! I DON'T ACTUALLY GET A DISCOUNT!
THAT PRICE IS WORTH NOT GETTING BALD, DON'T YOU THINK?

REMEMBER TO USE IT OFTEN, 'KAY?
HEHE... EVEN THE PRESIDENT HAS TO LOSE TO ME.
HOLD IT RIGHT THERE!!!
UH PONG IL, I'VE TOLD YOU COUNTLESS TIMES TO NOT DO BUSINESS HERE! WHY ARE YOU BEING SO STUBBORN?!
OH NO!!! I'M OUT OF LUCK!!
AND WHO IS THIS? IS IT TAE WON?

WHACK
Whack Whack
GEEZ! JUST BY LOOKING, I KNOW YOU'VE FALLEN FOR THIS MONEY GRUBBING GIRL!
AND YOU EVEN CALL YOURSELF THE PRESIDENT!
NO IT'S NOT LIKE THAT—
OH, SO NOW YOU ARE STANDING UP AGAINST ME FOR HER HUH?!
I AM SO DISAPPOINTED IN YOU TAE WON!
YOU STILL WANT TO DENY IT EVEN THOUGH YOU'VE BEEN BUSTED HUH!!

YOU TWO COME WITH ME THIS INSTANT!
Student Detention Office
hmm.. I'm busy though
DO YOU KNOW JUST HOW MUCH HAIR I'VE LOST SINCE YOU CAME TO STUDY HERE?
PISSED OFF
HOW CAN YOU STILL SAY THAT IN THIS KIND OF SITUATION??
HEY!! I HAVE AN AMAZING BALD-PROOF DRUG!


DO YOU KNOW HOW MANY TIMES YOU'VE BEEN CALLED HERE?
WHACK
I'VE WARNED YOU SO MANY TIMES NO TO SELL THINGS AT SCHOOL
YOU HAVE STUFF TO SELL EVERY DAY!
TODAY YOU SELL FLOWERS, TOMORROW YOU SELL UMBRELLAS YOU PROBABLY DON'T COME HERE TO STUDY BUT TO MAKE MONEY!
WHACK
WHACK
WHAT WILL YOUR FUTURE BE LIKE WHEN YOU PUT A PILE OF MONEY IN YOUR POCKET HUH? HUH?
UGHH— THAT HURTS TEACHER!!!

THOUGH IT HURTS LIKE THAT, YOU NEVER LEARN YOUR LESSON
JUST THINKING ABOUT YOUR FUTURE HURTS ME EVEN MORE!
YOU CAN FORESEE MY FUTURE?
I'M WAITING FOR A CHANCE TO SHINE TOO YOU KNOW
YOU DON'T CARE ABOUT YOU'RE STUDIES OR EXPANDING YOUR KNOWLEDGE ONLY MONEY, MONEY, MONEY!
WHACK
.....
CHOE TAE WON!!!

CHUK
FROM NOW UNTIL GRADUATION, YOU'RE RESPONSIBLE FOR HER!!
I'M NOT A KID ANYMORE, TEACHER!
WHAT? WHY ME?!
YOU'RE NOT A PERSON, YOU'RE A VIRUS! A MONEY VIRUS!
PLEASE DON'T?
NO WAY!
I DON'T HAVE ANY HAIR LEFT TO LOSE
EACH DAY I THINK ABOUT YOUR FUTURE, I LOSE ONE STRAND OF PRECIOUS HAIR

HERE! TAKE A LOOK AT THIS!
violation of school rules
Un Pong Ui
Trouble Maker
Un Pong Ui
Swindling
A LONG LIST THAT ONLY HAS YOUR NAME ON IT!
BECAUSE OF YOU, I DON'T HAVE TIME TO WORRY ABOUT OTHER THINGS
this violation! that violation! if you look at a violation of school rules you'll see your name all over it!
violation of school rules
Un Pong Ui
Trouble Maker
Un Pong Ui
Swindling
Un Po Ui
Do your job as a teacher instead of worrying over me!
YOU'VE GROWN UP NOW, SO I DON'T WANT TO YELL AT YOU OR HIT YOU

I AM A TEACHER, AND I DON'T WANT ANY OF MY STUDENTS TO RUN OFF TRACK
THAT IS THE WAY OF A TEACHER
I KNOW THAT EVERY STUDENT HAS TO FACE A LOT OF DIFFICULTIES. HOWEVER, DO NOT GET DISTRACTED BY YOUR FINANCIAL SITUATION
FROM NOW ON YOU HAVE TO TAKE CARE ON PONG IL
THAT'S YOUR PUNISHMEN

YOU MAY BE BLAMING ME NOW, BUT LATER, YOU'LL FINALLY UNDERSTAND
NO MATTER WHAT, A TEACHER LIKE ME COULD NEVER IGNORE A STUDENT'S MISTAKE
AND YOU ARE RESPONSIBLE FOR PONG IL UNTIL GRADUATION
THUMP
RAGE
I didn't even do anything
TEACHER!!!
I HAVEN'T FINISHED YET, SO LISTEN UP!
BONK
BONK
IF I EVER SEE PONG IL SELLING STUFF IN SCHOOL AGAIN...

YOU'LL BE THE FIRST ONE TO BLAME
AND I DON'T WANT TO HEAR A WORD ABOUT THIS
EVERY TIME PONG UI MAKES A MISTAKE IN THE FUTURE,
TAE WON, YOU'LL HAVE TO TAKE THE RESPONSIBILITY
So I won't be getting punishment huh?...
HAHA THIS IS NOT TOO GOOD LET'S SEE HOW YOU CAN MANAGE THROUGH THAT
DON'T CELEBRATE TOO SOON, UN PONG UI! IF YOU STILL HAVE SOME CONSCIENCE, BE A GOOD GIRL AND COOPERATE WITH TAE WON
AND YOU, TAE WON, TAKING CARE OF PONG UI IS ONLY TO SOME EXTENT

UN PONG IL! PLEASE CONSIDER TAE WON AS YOUR TEACHER FROM NOW ON
AND LISTEN TO HIM.
WHAT DID YOU SAY? HE CAN HIT ME?
IF SHE DOESN'T LISTEN TO YOU, YOU CAN TEACH HER A LESSON
NOT GO TO SCHOOL ANYMORE?
IF YOU DON'T WANT THAT, WHY DON'T YOU JUST STOP GOING TO SCHOOL ANYMORE?

THEN WHY DID YOU TELL ME TO STAY HOME AND NOT GO TO SCHOOL ANYMORE?
THEN LISTEN TO HIM
I KNOW YOU TOO WELL.
LET'S SEE HOW YOU CAN STILL SELL AROUND NOW
IS THERE ANYONE IN THIS SCHOOL MORE POPULAR THAN TAE WON?
IF THERE'S NO ONE TO BUY IT, THEN YOU CAN'T SELL ANYTHING.
THAT'S WHAT I LEARNED WHEN I SAW YOU SELLING FLOWERS.
GEH!

HEY TEACHER!
IT'S A GOOD THING TAE WON CAN REPLACE ME BEFORE ALL OF MY HAIR IS GONE
YOUR HAIR WON'T GROW BECAUSE YOU'VE BEEN THINKING TOO MUCH
IT'S YOUR LOSS IF YOU DON'T BUY IT
with all the flowers tae won receives, won't there be enough for you to sell?
I CAN HELP YOU GROW YOUR HAIR FROM NOW ON
OH, AND WHAT YOU SAID EARLIER ABOUT TAE WON BEING ALLOWED HIT ME WAS JUST A JOKE RIGHT?
I WASN'T KIDDING

UNDERCLASSMEN BRAKING THE RULES IS PARTLY THE UPPERCLASSMENS' FAULT
I...
DON'T WASTE YOUR WORDS
I'VE ALREADY MADE UP MY MIND
JUST DO WHAT I TOLD YOU TO DO
TEACHER, WHY ME?
I THINK IT'S A GREAT IDEA
HE'S MAD RIGHT NOW SO I HAVE TO BE OBEDIENT AND SWEET.

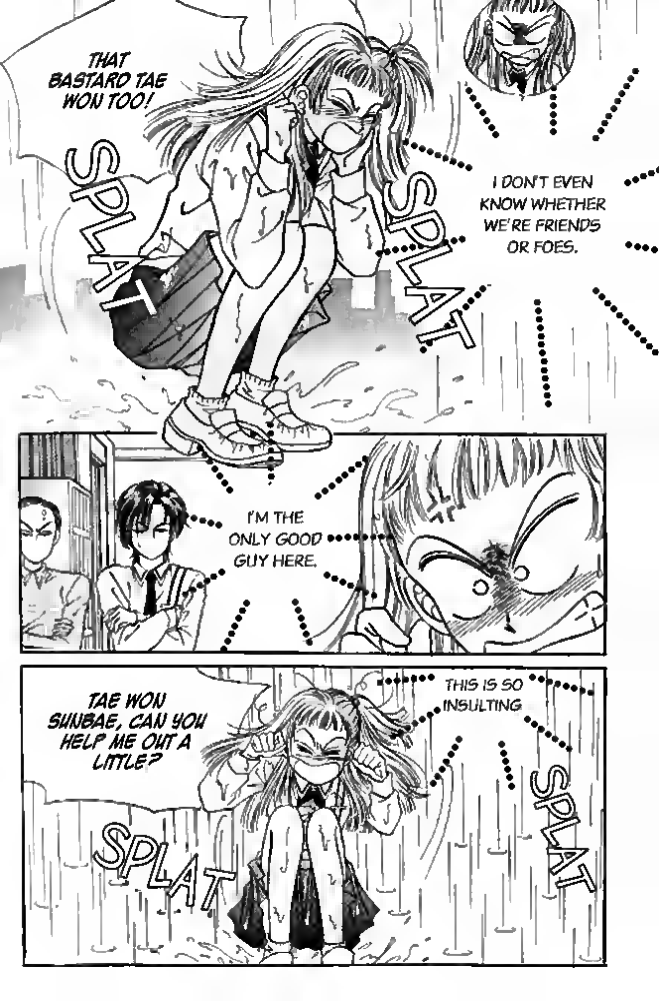
I'M COUNTING ON YOU FROM NOW ON
LET'S GO
WHAT DO YOU MEAN BY A GREAT IDEA?
I DON'T HAVE A LOT OF TIME TO TAKE CARE OF YOU WITH I'M ALREADY IN MY SENIOR YEAR
FINE. SINCE BOTH OF US ARE BUSY, YOU DO YOUR STUDYING, I DO MY BUSINESS
LET'S GET OUT OF HERE FIRST, OR ELSE WE'LL BE LISTENING TO TEACHER'S RANT AGAIN.
BUT YOU WERE OBVIOUSLY GOING TO SAY NO EARLIER
WELL I DID REFUSE, YOU SEE YOU THINK I WANT TO DO THIS?

HE'S NOT GOING TO TAKE BACK WHAT HE SAID.
AS PEOPLE SAY, "BALD MEN ARE USUALLY SMART YET STUBBORN, SO WHATEVER YOU SAY ISN'T GOING TO WORK
I HEARD FROM SOMEWHERE THAT BALD MEN ARE PERVERTS TOO.
WELL, JUST THINK OF US AS BEING MEANT TO BE
PERVERT?? HOW DARE YOU SPEAK LIKE THAT ABOUT YOUR TEACHER!!

I TOLD YOU TO TAKE CARE OF PONG IL, YET YOU BAD MOUTHED ME.
GUESS I HAVE TO TEACH YOU A LESSON ABOUT HOW TO BEHAVE!!
DID HE FOLLOW US HERE, OR SOMETHING??
HERE, LEARN THIS BY HEART
SINCE YOU TWO ARE SO SMART, THIS WILL BE A PIECE OF CAKE FOR YOU, HUH?
THIS IS FROM WHEN I WAS IN THE MILITARY.
BUT SIR, THIS IS NOT THE MILITARY

YOU'RE A STUDENT. WHAT DO YOU KNOW?
TAKE THIS, TAE WON
KEEP IT
EH?
WHAT ARE YOU SURPRISED ABOUT?
THIS IS THE PUNISHMENT FOR FONG UL
TEACHER, WE ARE NOT THE SAME SEX. DON'T YOU THINK IT'S A LITTLE HARSH?
WHAT? YOU DON'T LIKE IT? CHOE TAE WON!

FROM NOW ON, YOUR BUSINESS IS TAE WON'S BUSINESS
I PUNISH YOU, DROP AND PLUNGE YOUR HEAD IN THE RAIN.
SHAA
AH, SINCE IT'S ALREADY RAINING...
SLATTER
this really sucks
ARGHH... WHAT BAD LUCK.
SHA-
SPLAT
SPLAT
HE MUST HAVE LEARNED THIS FROM THE MILITARY.
WHAT A MEAN TEACHER. FOR GETTING REVENGE ON THE STUDENT.


THAT BASTARD TAE WON TOO!
SPLAT
SPLAT
I DON'T EVEN KNOW WHETHER WE'RE FRIENDS OR FOES.
I'M THE ONLY GOOD GUY HERE.
TAE WON SUNBAE, CAN YOU HELP ME OUT A LITTLE?
THIS IS SO INSULTING
SPLAT
SPLAT

HE THINKS THAT BY DOING THIS, I'LL GIVE UP?
BAA BAA
IT ONLY MAKES ME MORE DETERMINED
I'M SO TIRED!
CHUCK CHUCK
HOW WEIRD....
SPLAT
WHY DOESN'T HE ASK ANOTHER UPPERCLASSMAN?
I WONDER IF TAE WON SEES THIS, WILL HE PITY ME?
SPLASH
SO WHAT DO YOU THINK, HUH? THIS IS A FUN SCENE TO WATCH, ISN'T IT?
DON'T TELL ME YOU'RE FEELING SORRY FOR HER?

HA HA HA
THAT'LL MAKE YOU GIVE UP YOUR HABIT OF SELLING THINGS
HOW CAN HE STILL LAUGH? I'M SO TIRED
SPLAT
SPLAT
SPLAT
TEACHER! DON'T GO!
YOU SAID EARLIER THAT ALL OF MY MISTAKES ARE TAE WON'S RESPONSIBILITY
OH RIGHT, RIGHT. THEN TWO MORE LAPS FOR TAE WON
I TOTALLY FORGOT ABOUT IT. THANK GOODNESS YOU MENTIONED IT
GETS UP
TEACHER! TAE WON BAD-MOUTHED YOU EARLIER, SAYING THAT BALD MEN ARE PERVERTS.

CHOE TAE WON! DROWN YOUR HEAD AND 20 LAPS FOR ME!
THAT'S STILL GOING EASY FOR INSULTING A TEACHER!
YEAH, THAT'S RIGHT. EXTRA 20 LAPS!
WHAT?
WHAT, WHAT? YOU'RE NOT SATISFIED WITH IT? FINE 10 MORE LAPS
HMPH!
OKAY, I AGREE WITH THAT
WHY DOES IT HAVE TO BE LIKE
SHA
AND WHERE ARE YOU GOING?
STAY HERE AND WATCH TAE WON BE PUNISHED.
SPLAT
SPLAT
THERE'S NOTHING I CAN DO TO HEL?
HEY FROM NOW ON, YOU AND TAE WON HAVE TO ALWAYS BE SIDE BY SIDE AND SUPPORT EACH OTHER

SHAA—
GO! TAE WON GO!
SHA—
SHAA
Cough Cough
MY THROAT HURTS
KAH KAH
NOW THAT I'M ALL WET, I'LL RETURN THIS TO YOU
DON'T BE MAD. I DIDN'T WANT IT TURN OUT LIKE THIS EITHER.

THE SITUATION IS DIFFERENT NOW..
IF YOU HAD TALKED LESS, I WOULDN'T HAVE TO DO SO LAPS LIKE THAT..
squish
YOU DARED TO ENCOURAGE HIM
ARE YOU SATISFIED NOW?
DO YOU WANT TO SET HIM UP?
A SETUP? WITH TEACHER?
BUT DO YOU WANT TO COOPERATE WITH ME?
I HAVE TO KNOW YOUR INTENTIONS FULLY BEFORE TALKING TO HIM. WHAT IF YOU TELL ON ME LATER?
TURN
WELL I GUESS YOU WON'T DARE. IT'S GETTING LATE, SO I'M GOING FIRST

THEY'RE ALL GONE. I'M THE ONLY ONE LEFT TO ENDURE THE PUNISHMENT.
FLOP
MY KNEES HURT. BUT IT'S ONLY BEEN THREE LAPS. I HAVE TO DO ALL 50 LAPS. WHY IS IT SO HARD TO BE A GUY?
STAGGER
I WISH THERE WAS A BED HERE. MY LEGS... MY WHOLE BODY... SUDDENLY BECAME SO HEAVY... I JUST WANT TO FALL ASLEEP...
REALLY, I DIDN'T WANT TO GET INVOLVED IN THIS THING AT FIRST.

Money Virus
Volume 01 Chapter 04

Raw Provider:	HMRScans
Translator:	liangtenda, Sky
SFX Translator:	Sky (Aniguru/yoo203)
Proofreader:	TheSimplePrincess
Cleaner:	xYuurix & Tavuk
Typesetter:	xYuurix, eternal_light
Quality Checker:	eternal_light

http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

SHORT STORY

AND DON'T FREAKIN' THINK WE DON'T HAVE LIVES! I WANT A BOYFRIEND BUT I'M STUCK WITH SCANLATING! JUST JOIN!
YOU ASSHOLE!
WELL IF YOU DON'T LIKE IT, THEN TELL OTHER PEOPLE TO JOIN!
WHO WOULD WANT TO WORK?! I JUST WANT MY FRIGGIN' MANGA, YOU SLAVE!!!
Ignorant Bastard
OR BETTER YET TRAIN YOURSELF AND BECOME STAFF YOU LEECHER!
LEECHERS
STOP BOTHERING OUR STAFF IF YOU WANT FASTER RELEASES THEN JOIN US AND WORK!

SHAA-
Why isn't that girl using her umbrella and running in the rain like that?
I WANT TO APOLOGIZE TO HIM
BUT BECAUSE OF THE TEACHER, I COULDN'T.
IS TEACHER GOING TO STOP?
A PERSON'S STRENGTH CANNOT ENDURE THAT.
SHOOT. I'M SO LATE

SHAAA
THERE'S A MAN FAINTED.
SHA...
WHAT SHOULD I DO? I'M SO LATE RIGHT NOW.
TURN OVER
SHA...
SHOULD I JUST PLEAD IGNORANCE AS AN EXCUSE? PERHAPS SOMEONE PASSING BY IS GOING TO HELP HIM.
BUT, WHAT IF HE IS DEAD WHEN I'M GONE?
TAP

WHAT SHOULD I DO?
WELL, THERE ARE MANY PEOPLE PASSING HERE ANYWAY.
BUT HOW CAN MY CONSCIENCE ALLOW THIS?
HEY YOU!
HUNGRY...
AH, SO YOU CAN STILL TALK? WHY DID YOU FAINT HERE? DID YOU GET MUGGED WHILE TAKING A WALK?
I'M... HUN...GRY...
Pong!
NOW THAT I LOOK CLOSELY HE DOESN'T LOOK VERY GOOD

Cafe
YOU'RE ALL WET.
PONG IL! WHAT'S GOING ON?
I'M SORRY PLEASE LET ME EXPLAIN
AND YOU BROUGHT SOMEONE ALONG TOO?

HE WAS SO HUNGRY THAT HE PASSED OUT
PLEASE GIVE HIM SOMETHING TO EAT
WHAT? YOU WANT TO BEG FOR FOOD NOW?
DO YOU HAVE A LOT OF SPARE TIME OR WHAT?
KICK HIM OUT! HE'LL SCARE AWAY OUR CUSTOMERS
IF OUR CUSTOMERS FEEL INSECURE,
IT WILL BE MANAGER'S FAULT FOR NOT HELPING WHEN SEEING DEATH RIGHT IN FRONT OF YOU

SO MANAGER ISN'T FROM THE THIS LAND OF REGARD?
OUR COUNTRY ONLY ACCEPTS PEOPLE WITH MERCY, WHO KNOW HOW TO SUPPORT EACH OTHER!
SAY WHAT?
HAHA, THAT'S RIGHT, PONG UL.
CHAK
YEAH, THAT'S TRUE, MANAGER.
IF OUR CUSTOMERS SEE PONG UL HAVING SUCH A CARING CHARACTER LIKE THAT, THEY WILL DEFINITELY BE TOUCHED.
I KNOW MYSELF THAT IT'S A WEAKNESS I NEED TO FIX.
FINE. HE CAN SIT OVER THERE
BUT IN ORDER TO DO YOUR GOOD DEED,
THE COST FOR HIS MEAL WILL BE COUNTED IN YOUR SALARY THIS MONTH.

THERE'S NO ONE IN THE WORLD AS MEAN AS YOU.
KITCHEN
WHATEVER. I LEARNED IT FROM YOU.
AND IF YOU'RE FEELING REGRET, THEN TAKE HIM ELSEWHERE.
IT'S DISGUSTING JUST SEEING A MAN AS DIRTY AS HIM.
GROWL
GROWL
GROWL
FINE.
I ACCEPT THE CUT IN MY SALARY FOR HIS MEAL.

???
YOU'D SPEND YOUR MONEY BUYING FOOD FOR A STRANGER? I CAN'T BELIEVE IT
I HAVE TO GO CHANGE WHY DON'T YOU SET THE TABLE FOR ME?
OM
NOM
WOW PONG VI... YOU'RE REALLY BRAVE
TOMOE
WELL AT LEAST I SAVED A PERSON'S LIFE.
THERE IS NOTHING LEFT ANYMORE.
THE PROFIT FOR SELLING UMBRELLAS IS GONE TOO

PONG HI, CHECK IT OUT!
ding
WHAT'S THE MATTER MANAGER? I'M KINDA BUSY HERE.
THE MONEY FOR WHAT HE ORDERED
HERE'S THE BILL
I DON'T THINK YOU HAVE ENOUGH MONEY TO PAY FOR THIS.

MANAGER! THERE MUST BE SOMETHING WRONG..
WHO COULD POSSIBLY HAVE THE STOMACH TO EAT ALL OF THIS?!
YOU DON'T BELIEVE ME? THERE ARE NO MISTAKES HERE, GOT IT?
IF IT'S NOT WRONG, THEN YOU DEFINITELY WANT TO RIP ME OFF
WHY DON'T YOU JUST COME OVER AND ASK TO FIND OUT, AND CHECK BEFORE YOU SPEAK?
HAHA... THE COLD AND RAINY WEATHER MAKES YOU FEEL HUNGRY, DOESN'T IT?
THOSE EMPTY PLATES BESIDE HIM...
BONG
YOU WEREN'T KIDDING?!
HEHE... I THINK HE'S WANTING MORE

THAT'S ENOUGH!!
SCARED...
STRUT
STRUT
WHAT DID YOU YELL FOR? IT'S NOT LIKE IT'S GOING TO HELP.
HEY, YOU NO MATTER HOW HUNGRY YOU ARE,
DON'T BE SO WASTEFUL!!

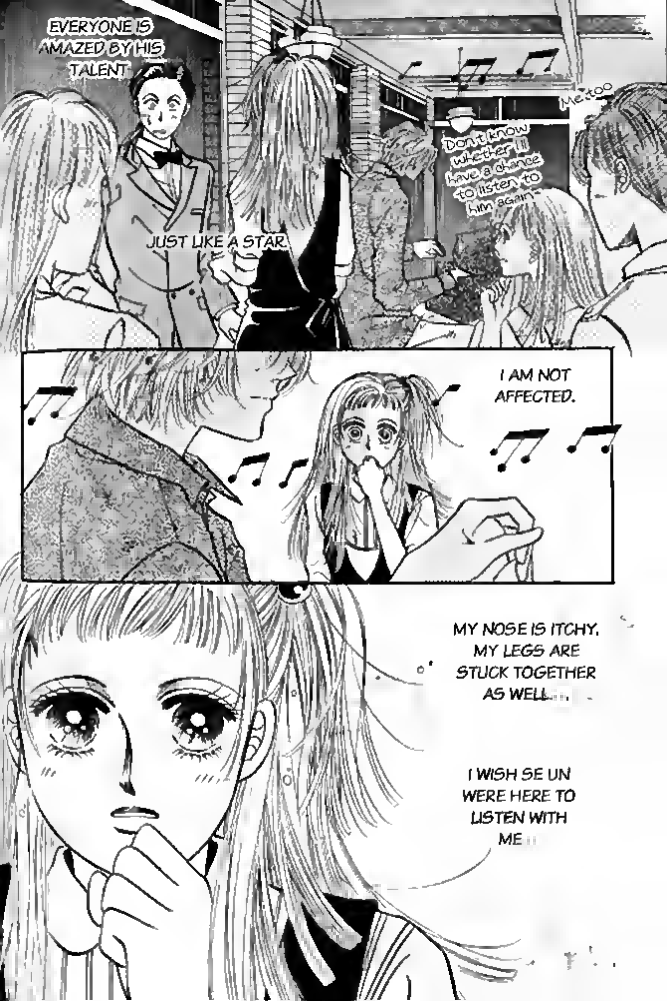
I'M SORRY
YOU ALONE COULD EQUAL THE STOMACHS OF 20 MEN! WHY DO YOU EAT LIKE A PIG?
BOOM
GO ASK ANYONE ELSE WHETHER THEY'VE EVER EATEN THIS MUCH!
AH... 'CAUSE I'M TOO HUNGRY.
SNIVEL
SNIVEL
DO ME A FAVOR AND GO AWAY.
FLAMING RAGE!!!
THIS IS THE FIRST AND LAST TIME I SHOULD EVER SEE YOU!

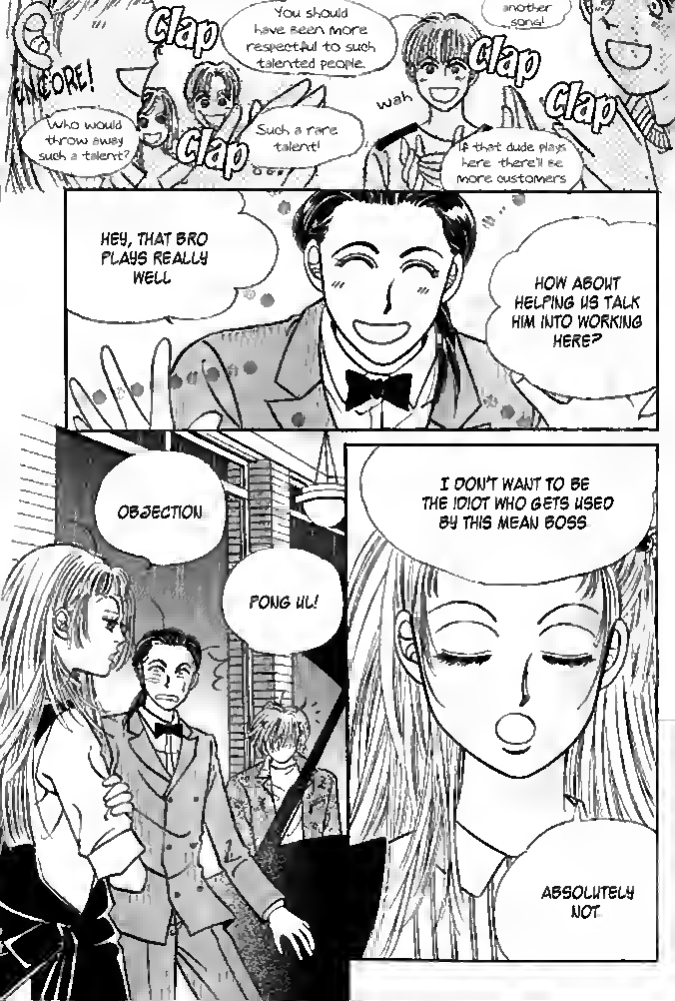
IS IT OKAY FOR ME TO JUST WIPE MY MOUTH AND GO AWAY?
TURN
IF YOU'RE FEELING GUILTY THEN JUST PAY UP!
WHAT'S WRONG WITH ME? HE'S HUNGRY... NO... HE'S WORN OUT FROM HUNGER.
PONG UL AH, YOU SHOULD GET A TIP SINCE YOU'VE DONE SUCH A GOOD DEED.
WHY DON'T YOU SING A SONG FOR US?
ACTUALLY, TODAY IS OUR WEDDING ANNIVERSARY, SO WE WANT TO HEAR A SONG
TIPS? DID I HEAR WRONG?
CAN I JUST PLAY THE PIANO? MY THROAT HURTS A LOT..
TO BE HONEST, I WANT TO HEAR YOUR VOICE MORE

YEAH, THAT'S RIGHT PONG IL SINGS VERY WELL, YET SHE ONLY PLAYS OKAY PIANO
AND ISN'T THERE NO PIANO HERE?
CAN'T YOU SEE IT'S OBVIOUSLY LYING OVER THERE?
CLATTER
It's a piano
DON'T TOUCH THAT, DIRTY MAN!
HEY WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?
IF YOU HAVE FINISHED YOUR MEAL, GET OUT OF HERE NOW. THE DOOR IS OVER THERE
SIT

HEY, PONG IL! TALK TO HIM!
TELL HIM TO GET OUT OF HERE!
HEY YOU! WHY ARE YOU DOING THINGS WHATEVER YOU WANT?

WHAT ARE YOU STARING FOR? DEAL WITH THIS RIGHT AWAY!
AH...
YOU'RE THE ONE WHO BROUGHT HIM HERE!
I HAVE NEVER HEARD ANYONE PLAY AS WELL AS HIM
YOU'RE RIGHT
WOW EVEN THE ELITE COUPLE IS SHOWING SOME REACTION
NO...OTHER GUESTS ARE MESMERIZED TOO
NOT ONLY THAT EVEN PONG UL IS AFFECTED...


EVERYONE IS AMAZED BY HIS TALENT
JUST LIKE A STAR.
Me too
Don't know whether I have a chance to listen to him again
I AM NOT AFFECTED.
MY NOSE IS ITCHY. MY LEGS ARE STUCK TOGETHER AS WELL...
I WISH SE UN WERE HERE TO LISTEN WITH ME...


ENCORE!
Clap
Clap
You should have been more respectful to such talented people.
Who would throw away such a talent?
Such a rare talent!
another song!
Clap
Clap
Wah
If that dude plays here there'll be more customers
HEY, THAT BRO PLAYS REALLY WELL
HOW ABOUT HELPING US TALK HIM INTO WORKING HERE?
OBJECTION
PONG IL!
I DON'T WANT TO BE THE IDIOT WHO GETS USED BY THIS MEAN BOSS
ABSOLUTELY NOT

C'MON PONG HL PLEASE THINK OF OUR CLOSE FRIENDSHIP THROUGHOUT ALL THESE YEARS
IT WOULD BE A WASTE IF HE WENT AWAY
CLOSE? IF WE'RE SO CLOSE, THEN HOW COULD YOU COUNT EVERY PENNY?
flutter flutter
THE PROOF IS SO CLEAR, DON'T WASTE YOUR WORDS
I WAS ONLY JOKING ABOUT THE THING I SAID EARLIER
BESIDES, I WANT TO KNOW MORE ABOUT WHAT YOU THINK
IF YOU CAN PERSUADE HIM TO WORK FOR US, I'LL GIVE YOU REWARDS
I dunno
PONG HL YOU'RE SO YOUNG YET YOU HAVE A BIG HEART. WE SHALL GIVE YOU SOMETHING AS A GIFT TOO

I THOUGHT YOU WENT HOME EARLY AND WAS IN YOUR ROOM READING!
OH MY GOD, TAE WON! WHAT HAPPENED TO YOU?
I'M EXHAUSTED
IT'S ONLY BECAUSE THE GOD MAKINGLET IT RAIN THAT MY SON IS NOW LIKE THIS

HURRY UP AND CHANGE YOUR CLOTHES DINNER IS READY FOR YOU
YOU WANT ME TO CATCH A COLD?
I SHIVER WHENEVER I SEE WATER NOW
I DON'T WANT TO EAT NOR TAKE A BATH I JUST WANT A NAP
YOU WON'T
IT'S ALRIGHT?
TAKE A BATH BEFORE GOING TO SLEEP

THAT'S MY BOY.
NOW SIT DOWN AND HAVE DINNER, DARLING.
I AM NOT IN THE MOOD FOR EATING RIGHT NOW, MOM.
I DON'T WANT MY SON TALKING BACK TO ME.
I SAW EARLIER—
WHO LEFT THE LIGHT ON MOM?

WHAT IS IT, MOM?
YOU DON'T KNOW BECAUSE YOU DIDN'T PAY ATTENTION.
SOMEONE'S GOING TO BE MOVING IN THIS SUNDAY
MOVING IN?
IT HAS NOTHING TO DO WITH ME RIGHT?
YOU HAVE YOUR OWN ROOM, WHAT MORE DO YOU WANT?
YOU MEAN THE GENERATOR ROOM?

YOU THINK YOU'RE FROM AN ORPHANAGE OR SOMETHING?
THE AGENCY TOLD ME ABOUT A STUDENT LOOKING FOR A PLACE TO RENT AT A CHEAP PRICE, WHERE SHE COULD PAY INITIONALLY, BUT NO MATTER WHERE SHE GOES, THERE WAS NO HOPE
I FELT SORRY FOR HER, SO I AGREED TO LET HER PAY INITIONALLY
SHE JUST STARTED LOOKING, BUT SHE'S ALREADY EXHAUSTED? DOES SHE EVEN HAVE LEGS?
THE PRICE IS 500 THOUSAND WON
THE PRICE FOR WATER ALONE IS ONE MILLION 500 THOUSAND WON
YOU'RE SO BAD AT CALCULATING, MOM
WE HAVE TO WORK PART-TIME TO HELP OUR FAMILY RIGHT?

ONLY FOR THE WATER BILL/ GIRLS ARE JUST TOO SPRUCE
SO YOU'VE LOST YOUR INTEREST IN GIRLS, HUH?
OR DO YOU HATE THIS OLD MOTHER OF YOURS?
YOU'RE STILL CONSIDERED A GIRL?
OF COURSE I AM. I'M STILL YOUNG YOU KNOW. THERE ARE STILL MANY YEARS LEFT UNTIL I RETIRE
NOW, TELL ME EVERYTHING

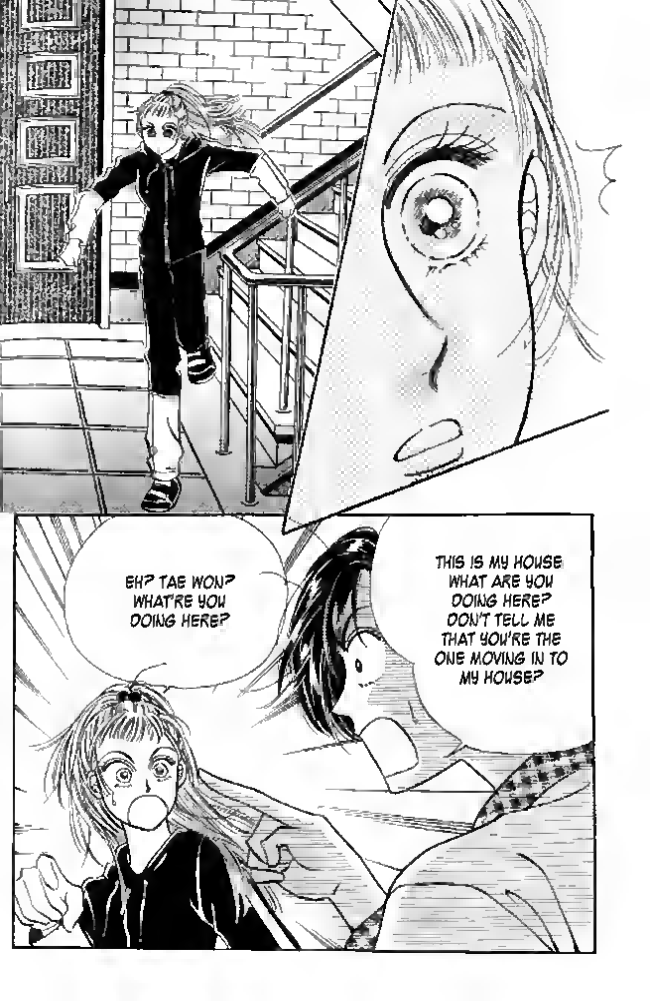
MOTHER DARLING, I'M ALREADY TOO TIRED.
OKAY. THEN LET'S GO TO MY ROOM TO REST. YOU CAN TELL ME WHILE LYING THERE.
IF YOU DON'T TELL ME, I'LL BE TOO CURIOUS TO SLEEP.
YOUR SON HAS JUST BECOME A SACRIFICIAL LAMB.
END OF CONVERSATION.
SACRIFICIAL LAMB?
YEAH, THE ONE WHO SUFFERS INSTEAD OF THE PRINCE.

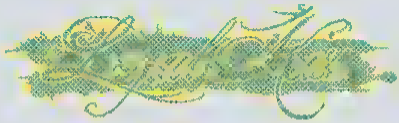
OOPS. NOT PRINCE BUT PRINCESS.
HONEY! OUR LITTLE TAE WON PLAYS THE PRINCE... AH NO... HE IS THE SUBSTITUTE FOR THE PRINCE TO SUFFER INSTEAD OF HIM. SEE HOW GOOD OUR SON IS?
DID I SAY ANYTHING ABOUT PERFORMING IN A PLAY?
WELL, AT LEAST IT'S STILL BETTER THAN HER KNOWING THE TRUTH.
BONK
GUESS I HAVE TO STAY UP ALL NIGHT.
TAE WON DARLING PERFORM WELL OKAY? NOW LET'S PRACTICE BY PUTTING YOUR SHOES IN THE SHOE BIN.
WHERE DID THIS UMBRELLA COME FROM MOM?
AH... IT'S A GIFT FOR RENTING THE ROOM WITH THAT CHEAP PRICE.

DON'T TELL ME...
KONK
PROBABLY JUST THE SAME-LOOKING UMBRELLA.
KONK
KONK
IT CAN'T BE HER, RIGHT?
KONK
NO IT CAN'T BE...
KONK
WON! DO YOU LIKE THIS UMBRELLA? TAKE IT IF YOU WANT.
I WONDER IF IT WAS DESTINED, NO, CONDEMNED FOR HER TO COME TO MY HOUSE NOW.

MOM
IF IT WAS THE PRINCE'S FAULT, WOULD HE FEEL GUILTY TOWARDS THE ONE WHO IS SACRIFICED?
IF IT WASN'T THE OTHER GUY'S FAULT, BUT THE PRINCE'S FAULT, YET HE LETS THE OTHER ONE SUFFER INSTEAD OF HIM. HOW WOULD HE FEEL? IF SOMEONE HAS TO ENDURE PAIN BECAUSE OF HIM, WOULD HE FEEL REGRETFUL?
SINCE YOU'RE PLAYING THAT PART, I GUESS YOU DO HAVE TO UNDERSTAND HIS WAY OF THINKING FIRST. YOU'LL PERFORM BETTER IF YOU TWO HAVE REACHED AN UNDERSTANDING. BUT WHY ARE YOU SOPREOCCUPIED WITH IT?

I'M NOT THE ONE WHO SACRIFICES. THE PRINCE DOES, MOM.
GOOD NIGHT!
SLAM
YAWN... I HATE THIS HABIT OF MINE. IT'S STILL EARLY IN THE MORNING, BUT I'VE WANDERING AROUND LIKE THIS
GETTING UP WHEN I'M STILL ASLEEP MAKES IT EASIER FOR ME TO GET TIRED AND SICK.
YAWN


EH? TAE WON? WHAT'RE YOU DOING HERE?
THIS IS MY HOUSE WHAT ARE YOU DOING HERE? DON'T TELL ME THAT YOU'RE THE ONE MOVING IN TO MY HOUSE?



Money Virus
Volume 01 Part 5

Raw Provider: HMR Scans

Translator: liangtenda, joopinks

Proofreader: TheSimplePrincess

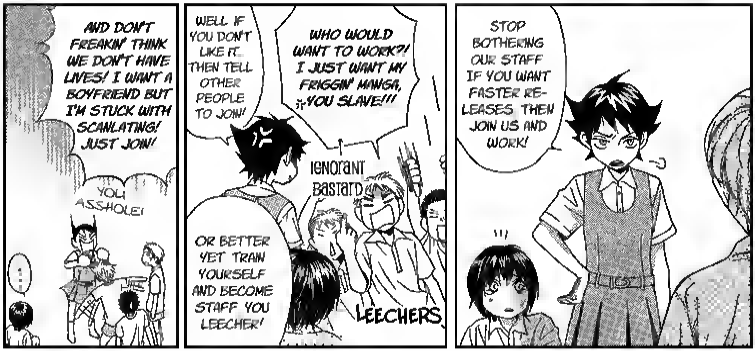
Cleaner: Free_Tavuk

Typesetter: xYuurix

Quality Checker: eternal_light

http://z10.invisionfree.com/Loyal_Kiss/

SHORT STORY


AND DON'T FREAKIN' THINK WE DON'T HAVE LIVES! I WANT A BOYFRIEND BUT I'M STUCK WITH SCANLATING! JUST JOIN!
YOU ASSHOLE!
WELL IF YOU DON'T LIKE IT, THEN TELL OTHER PEOPLE TO JOIN!
WHO WOULD WANT TO WORK?! I JUST WANT MY FRIGGIN' MANGA, YOU SLAVE!!!
Ignorant Bastard
OR BETTER YET TRAIN YOURSELF AND BECOME STAFF YOU LEECHER!
LEECHERS
STOP BOTHERING OUR STAFF IF YOU WANT FASTER RELEASES THEN JOIN US AND WORK!

EH? TAE WON? WHAT'RE YOU DOING HERE?
THIS IS MY HOUSE WHAT ARE YOU DOING HERE?! DON'T TELL ME THAT YOU'RE MOVING IN TO MY HOUSE?!

WAH! IT REALLY IS DESTINY.
THIS IS YOUR HOUSE?
SO THAT NICE LADY MUST BE YOUR MOTHER?
SHE ISN'T THAT NICE TO BE SURPRISED ABOUT
YOU CAN STILL SAY "DESTINY"?
IT'S MORE LIKE MY "DUMB-BELL STAR"

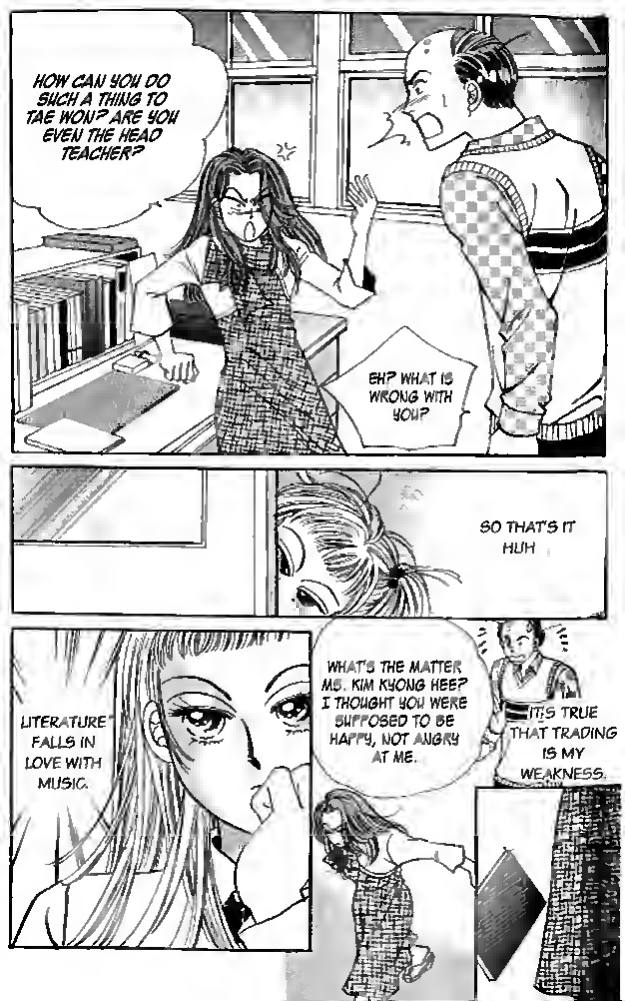
IT'S ONLY ONE WEEK LEFT UNTIL THE CONTRACT EXPIRED
WHAT ARE YOU SAYING?
YOU AND YOUR MOTHER ARE MOVING TO YOUR NEW HOUSE?
THAT'S RIGHT
ARE YOU STILL MAD AT ME?
YOU SHOULD START LOOKING FOR A NEW PLACE TO STAY
Mad?-
DO YOU THINK THAT FINDING A NEW HOME IS EASY?

WHEN YOU FIND ONE, THERE ARE STILL MANY PROCEDURES TO GO THROUGH.
WELL, I'M BUSY
AH... LIVING TOGETHER LIKE THIS, IF YOU WANT MILK TO DRINK, JUST SAY THE WORD, OKAY?
WHAT ARE YOU BUSY WITH THIS EARLY IN THE MORNING?
YOU DELIVER MILK THIS EARLY IN THE MORNING?
THIS IS NOT SCHOOL SO DON'T INTERFERE AND GO CHANGE YOUR CLOTHES

YOU ARE THE SON OF THE LANDLADY..
I DON'T KNOW WHETHER IT'S A GOOD OR A BAD THING.
WELL GOD HAS ALREADY SET THINGS UP LIKE THIS ANYWAY.
JUST BY LOOKING, I CAN TELL THAT HE IS STILL ANGRY AT ME.
HOW CAN A GUY BE SO PETTY AND MEAN?

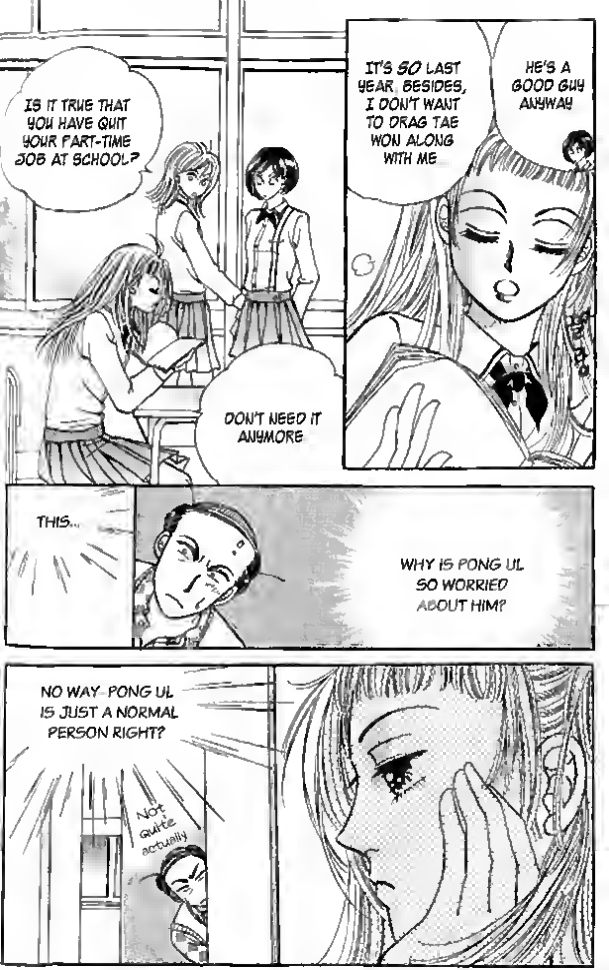
MS.KIM KYONG HEE IS GOING TO CLASS HUH?
YES.
HEY, HEY. HAVE A SEAT FIRST.
I'VE BEEN WAITING FOR YOU FOR HOURS.
IS THERE SOMETHING WRONG?
I HAVE GOOD NEWS!!

ABOUT ME...?
THE STUDENT WHO UPSET YOU...
YEAH
IT'S NOT LIKE I PUNISHED HER OR ANYTHING BUT I HAVE THOUGHT OF A PLAN TO DEAL WITH HER
WHAT ARE YOU SAYING?
AH, IT WAS ABOUT ME HEARING THAT SHE DARED TO BE CONCEITED AROUND YOU
NOW YOU ARE ABLE TO REST WELL


HOW CAN YOU DO SUCH A THING TO TAE WON? ARE YOU EVEN THE HEAD TEACHER?
EH? WHAT IS WRONG WITH YOU?
SO THAT'S IT HUH
LITERATURE FALLS IN LOVE WITH MUSIC.
WHAT'S THE MATTER MS. KIM KYONG HEE? I THOUGHT YOU WERE SUPPOSED TO BE HAPPY, NOT ANGRY AT ME.
IT'S TRUE THAT TRADING IS MY WEAKNESS.

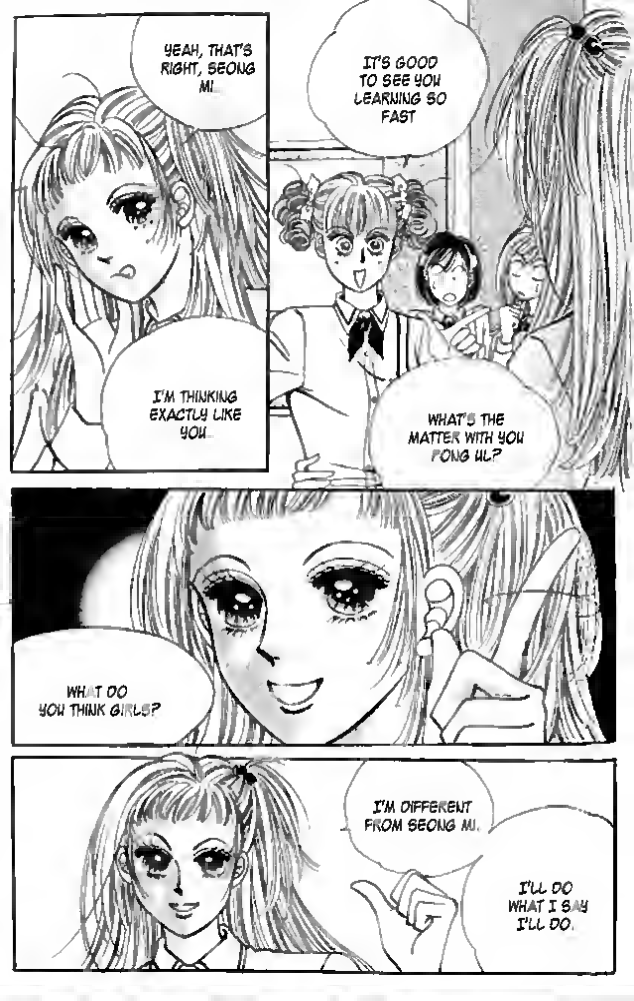
EH? WHAT IS THIS YOU DROPPED?
WHAT? NO WAY..
THIS IS TAE WON'S PICTURE.
CHOE TAE WON! HE'S DRIVING ME NUTS!
NOW I KNOW WHY MS KIM GOT MAD IS HE MY LOVE-RIVAL? NO I AM NOT GOING TO GIVE UP

I'M SURE THAT PONG UL IS SELLING STUFF IN SCHOOL TODAY AGAIN
GET READY TO TAKE YOUR PUNISHMENT
2-7
WHAT'S THE MATTER WITH HER TODAY? IT'S SO NOT LIKE PONG UL TOO QUIET


IS IT TRUE THAT YOU HAVE QUIT YOUR PART-TIME JOB AT SCHOOL?
DON'T NEED IT ANYMORE
IT'S SO LAST YEAR. BESIDES, I DON'T WANT TO DRAG TAE WON ALONG WITH ME
HE'S A GOOD GUY ANYWAY
THIS...
WHY IS PONG UL SO WORRIED ABOUT HIM?
NO WAY. PONG UL IS JUST A NORMAL PERSON RIGHT?
Not quite actually

WELL SEEING HIM DROWNING 50 TIMES LIKE THAT MUST HAVE MADE HER FEEL SORRY FOR HIM.
HAHA. PONG UL CAN GIVE UP EASILY JUST LIKE THAT...
Maybe 5 days is enough.
WHAT SHOULD I DO ?
CHOE TAE WON. HE MAKES ME SO JEALOUS
WHATEVER THING IS, I STILL LOSE IN FLIRTING WITH GIRLS
PONG UL AH, THE TEACHER HAS LEFT ALREADY. HIS STEPS LOOK REALLY HEAVY
REALLY? THEN SHALL WE START?

CHIN SEONG MI!
YOUR GRADES ARE NOT EVEN AS HIGH AS HERS. WHO GIVES YOU THE RIGHT TO SPEAK LIKE THAT?
YOU DARE LIE TO TEACHER TOO?
YOU ARE STILL ONE STEP BEHIND FONG LI.
YOU THINK YOU ARE SO SMART?
I JUST WANT TO REMIND HER, THAT'S ALL.
STUDENTS SHOULD CONCENTRATE ON STUDYING, YET YOU ONLY FOCUS ON MONEY, MONEY, MONEY


YEAH, THAT'S RIGHT, SEONG MI.
IT'S GOOD TO SEE YOU LEARNING SO FAST
I'M THINKING EXACTLY LIKE YOU.
WHAT'S THE MATTER WITH YOU FONG UL?
WHAT DO YOU THINK GIRLS?
I'M DIFFERENT FROM SEONG MI.
I'LL DO WHAT I SAY I'LL DO.

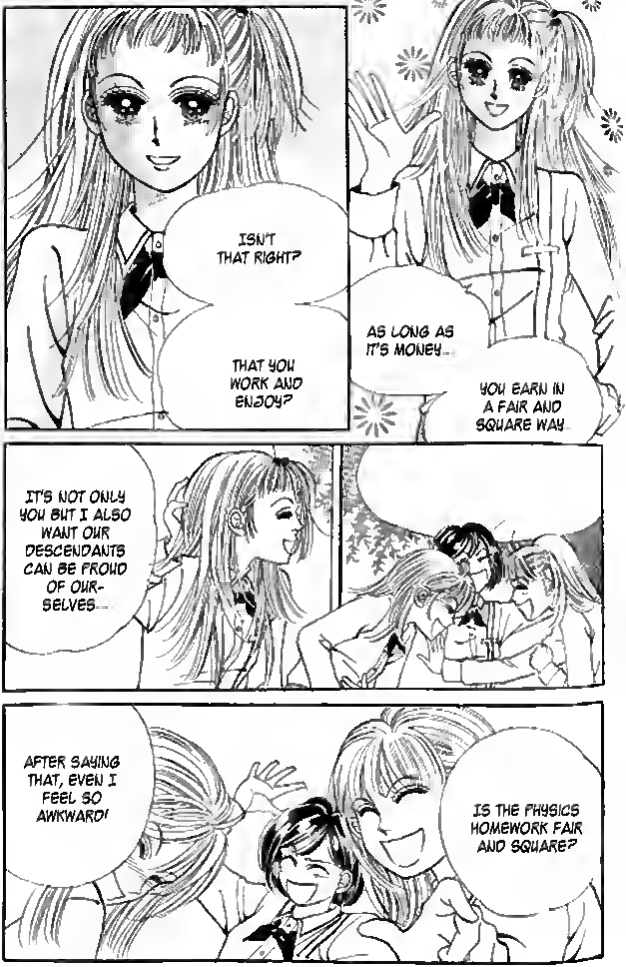
WHAT'S THAT ABOUT?
THE PHYSICS HOMEWORK THAT I DID FOR HER
SHE IS
MY CUSTOMER
CAN EARN 2000 WON PER ONE EXERCISE
HOW COULD THAT HAPPEN?

HEY CHIN SEONG MI!
YOU HIRED FONG UL TO DO YOUR HOMEWORK?
WE HAVE TO BE SYMPATHETIC TO HER, GIRLS.
UHM...
So disappointed.
Can't believe you did that.
SHE ISN'T CAPABLE OF LEARNING THAT SUBJECT ANYWAY.
HAHAHA
Yeah, that's right.
WHAT ARE YOU DOING? YOU'RE SUPPOSED TO KEEP SECRETS FOR YOUR CUSTOMERS!
DON'T WORRY.
EVERYTHING WILL SOON SETTLE DOWN.

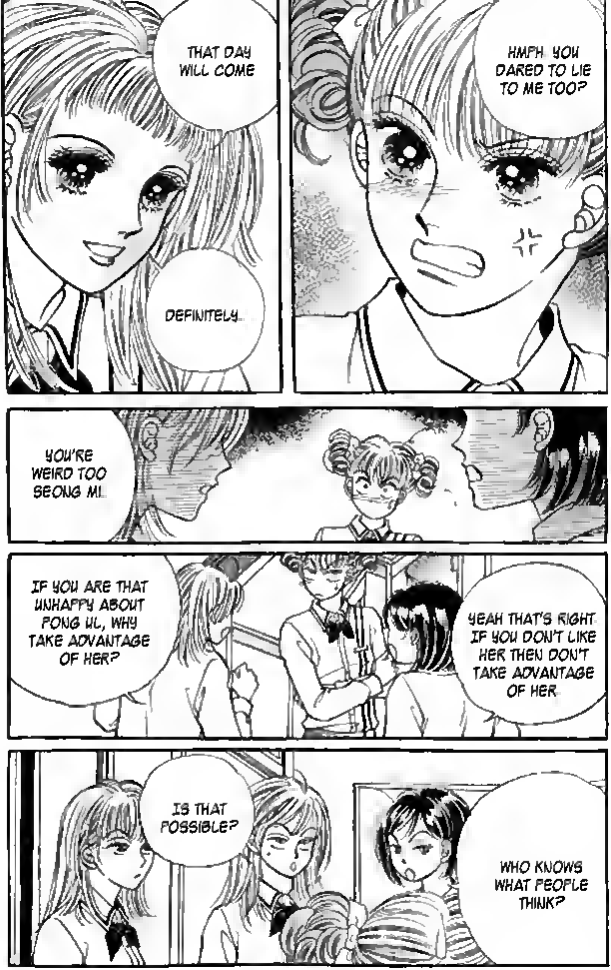
LET'S HOPE THAT THE TEACHER WILL GIVE A LOT OF HOMEWORK TODAY
OUR HOMEWORK THIS TIME ISN'T IN THE ANSWER KEY, SO I ASK FOR A RISE IN MY SALARY BY 70%
HURRY AND GIVE ME MY HOMEWORK
ARE YOU IN A HURRY?
IF YOU DON'T WANT TO, THEN FINE, GO ASK EVERYONE AND YOU'LL KNOW THE ANSWER
YOU REALLY DARE DO THAT?

OUR PHYSICS TEACHER HAS A PASSION FOR PERFECTION, YOU KNOW
JUST THINK THAT YOU SPENT 2000 WON ON RIDING TO SCHOOL
IF YOU HAVE ONE MISTAKE, THEN YOUR WHOLE WORK IS CONSIDERED WRONG
GIVE ME THAT PAPER!
THAT IS NOT GOOD FONG IL
YOUR HUNGER FOR MONEY IS RISING AGAIN.
WELL EACH STUDENT HAS HER OWN WAY OF STUDYING

LET ME SEE WHAT EARNING LOTS OF MONEY CAN DO.
JUST YOU WAIT.
BUT IT'S STILL TOO FAR AWAY
LET'S SEE IF YOU CAN SURVIVE THROUGH MUSIC.
MUSIC? WE'LL PASS.
YEAH THAT'S RIGHT!
WE CAN MANAGE THROUGH THAT.


ISN'T THAT RIGHT?
THAT YOU WORK AND ENJOY?
AS LONG AS IT'S MONEY...
YOU EARN IN A FAIR AND SQUARE WAY...
IT'S NOT ONLY YOU BUT I ALSO WANT OUR DESCENDANTS CAN BE PROUD OF OURSELVES...
AFTER SAYING THAT, EVEN I FEEL SO AWKWARD!
IS THE PHYSICS HOMEWORK FAIR AND SQUARE?

AREN'T YOU BEING TOO CONFIDENT OF YOURSELF?
Did the girls break wind? Why is it so smelly in here?
TO OTHER PEOPLE IT'S DIRTY, BUT TO ME IT'S CLEAN
I FORGOT TO SAY THAT MY WORDS GO WITH THE ACTIONS.
THERE WILL BE A DAY WHEN YOU HAVE TO LOOK UP ON ME


THAT DAY WILL COME
DEFINITELY..
HMPH. YOU DARED TO LIE TO ME TOO?
YOU'RE WEIRD TOO SEONG MI..
IF YOU ARE THAT UNHAPPY ABOUT PONG UI, WHY TAKE ADVANTAGE OF HER?
YEAH THAT'S RIGHT IF YOU DON'T LIKE HER THEN DON'T TAKE ADVANTAGE OF HER
IS THAT POSSIBLE?
WHO KNOWS WHAT PEOPLE THINK?

ARE YOU DONE TALKING YET?
are you counting the time to earn some money?
doing homework
IT MUST BE PONG IL'S LAST LIFE
DIED DUE TO HUNGER
ANY MORE QUESTIONS ABOUT MY LAST LIFE?
WAS THERE CHOE TAE WON?
Pong Il! Do you like Tae Won?
No you can't keep on taking your money

ABSOLUTELY NOT.
No? Keep your words okay?
EVERY MORNING IS THE SAME...
shocked
HN PONG HL!
WHAT'S THE MATTER PRESIDENT?

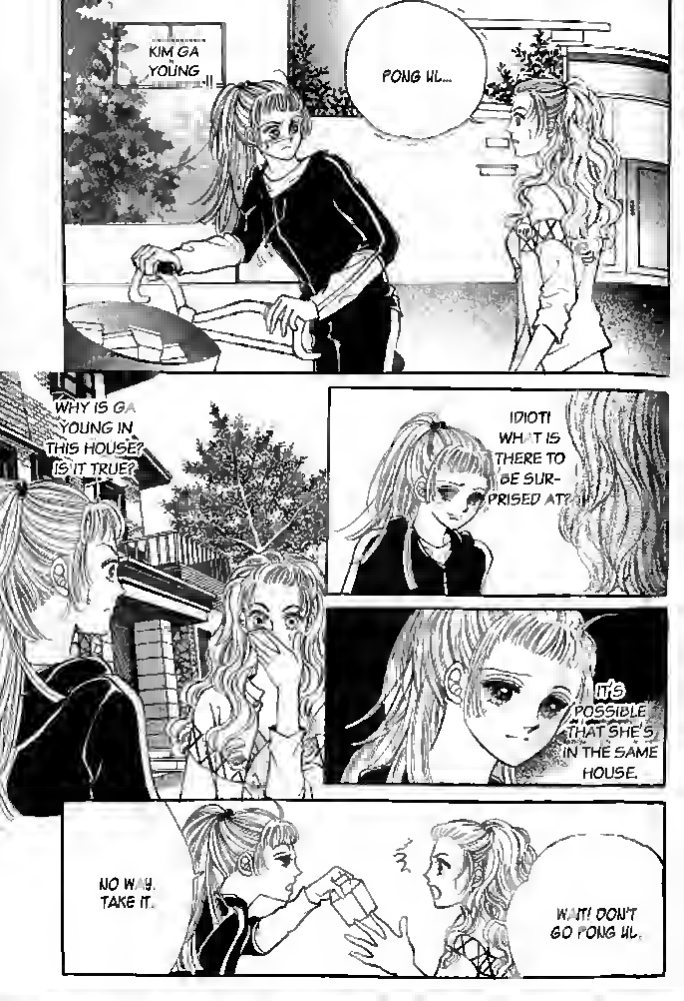
SO YOU'RE NOT WEARING YOUR PAJAMAS TODAY?
MY MOM WANTS TO GET MILK FROM YOU
WAH! THANK YOU
HAVE YOU NOTICED THE ADVANTAGE OF LIVING CLOSE TO EACH OTHER?
WELL I'M A LITTLE WORRIED LIVING TOGETHER THOUGH
I'LL REPAY MY DEBT TO YOU
IF THERE'S ANYTHING, JUST SAY IT

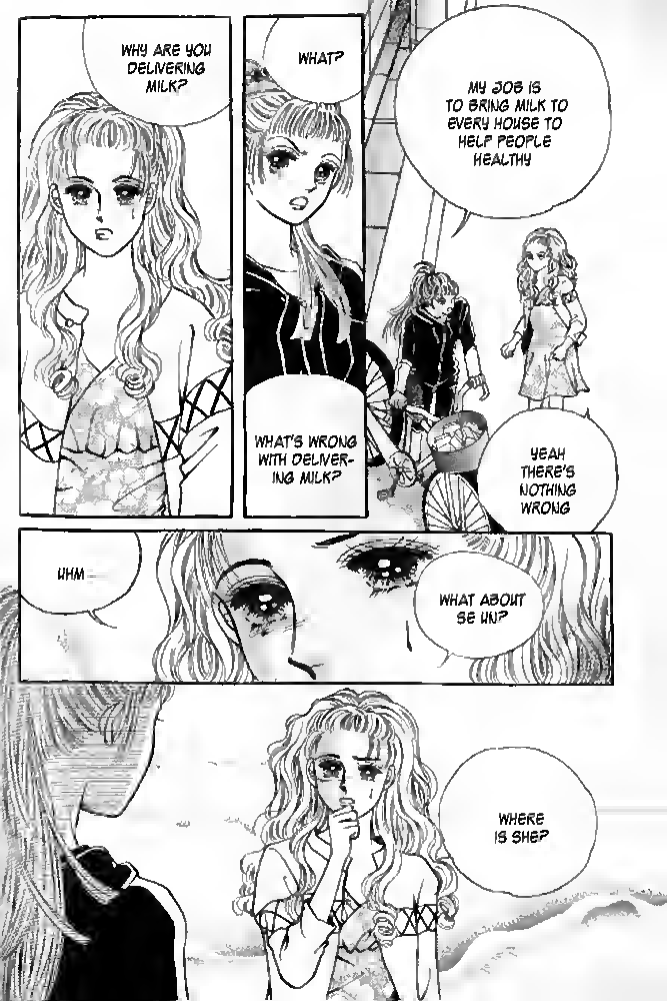
I'M SO MOVED THAT MY TEARS ARE OVER-FLOWING.
ALWAYS LIKE THIS...
TAE WON SUNBAE, I THINK THAT YOU'RE MUCH MORE HANDSOME WHEN YOU SMILE.

NEW HOME WOULD JUST BE THE SAME....
WHO IS LIVING THERE AT THE MOMENT?

I HAVE TO DELIVER MILK ANYWAY.
WHO'S THERE?
MILK GOOD FOR HEALTH HERE
THE HARD-WORKING PEOPLE HAVE MOVED AWAY
WELL I SHOULD JUST FORGET ABOUT THAT NONSENSE
ALRIGHT!
IT'S ME KEEP IN TOUCH OKAY?

WAIT!
TAKE ALL OF THIS AWAY. WE'VE ALREADY HAD IT
THIS VOICE...
HERE! TAKE IT.
MILK
HOW CAN IT BE!..?
MILK


KIM GA YOUNG
PONG HI...
WHY IS GA YOUNG IN THIS HOUSE? IS IT TRUE?
IDIOT! WHAT IS THERE TO BE SURPRISED AT?
IT'S POSSIBLE THAT SHE'S IN THE SAME HOUSE.
NO WAY. TAKE IT.
WAIT! DON'T GO PONG HI.


WHY ARE YOU DELIVERING MILK?
WHAT?
MY JOB IS TO BRING MILK TO EVERY HOUSE TO HELP PEOPLE HEALTHY
WHAT'S WRONG WITH DELIVERING MILK?
YEAH THERE'S NOTHING WRONG
UHM
WHAT ABOUT SE UN?
WHERE IS SHE?

SE UN?
WHY ASK ME?
SAY IT. WHY DO YOU ASK ME ABOUT SE UN?
PONG UL! WHY WOULD YOU SAY THAT?
WE ARE CLASSMATES SINCE CHILD-HOOD
I SHOULD HAVE THE RIGHTS TO KNOW

NOT DEAD, STILL ALIVE
IS THERE ANYTHING ELSE?
FONG UL AH!
TELL ME WHERE SHE IS PLEASE
WAIT!
AND DON'T MISUNDER-STAND.
YOU SHOULDN'T THINK THAT SE UN IS YOUR OWN POSSESSION ANYMORE.

POSSES-
SION?
NOT EVEN
ONCE.
I HAVE
NEVER THOUGHT
LIKE THAT.
SE UN WILL
BE THE TARGET.
OF PONG
UL...

IF YOU COULD JUST UNDERSTAND MY FEELINGS,
I MISS HIM SO MUCH
PLEASE...
I REALLY MISS HIM
GA YOUNG AH, SE UN ACTUALLY..
SORRY, BUT SE UN SAID HE DIDN'T WANT TO SEE ANYONE

PONG IL!
PONG IL!
EVER SINCE CHILDHOOD.
EVERY TIME I SEE GA YOUNG, IT'S ALWAYS AS SERIOUS AS THIS.
JUST BY THAT FEMININE PERSONALITY AND BEAUTY, SHE MAKES ME SO
JEALOUS!
AND INSECURE TOO...

BANG
OH MY GOD.
OH MY GOD.
HOW UNLUCKY!
UH
IT'S ALL BECAUSE OF MEETING GA YOUNG THAT IT'S LIKE THIS

1

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31				